

Handläggare
Karolina Landowska
Telefon: 08-508 35 509**Till**
Arbetsmarknadsnämnden
den 3 februari 2013**Ärende 3**

Remissyttrande över motion (2013:53) från Tara Twana (S) om begreppet andragenerationsinvandrare kan leda till diskriminering

Förvaltningens förslag till beslut

1. Arbetsmarknadsnämnden hänvisar till arbetsmarknadsförvaltningens tjänsteutlåtande som sitt yttrande över remissen.
2. Arbetsmarknadsnämnden beslutar justera paragrafen omedelbart.

Charlotte Svensson
ArbetsmarknadsdirektörKarin Eriksson Bech
Utvecklingschef

Sammanfattning

En motion från Tara Twana (S) har inkommit till kommunstyrelsen angående begreppet andragenerationsinvandrare. Arbetsmarknadsnämnden har fått motionen på remiss.

I sin motion skriver Tara Twana (S) att begreppet andragenerationsinvandrare kan leda till diskriminering av personer som både är födda i Sverige och svenska medborgare men vilkas föräldrar tidigare immigrerat till Sverige. Tara Twana yrkar att kommunfullmäktige ställer krav på att begreppet ej används i rapporter, dokument eller vid andra sammanhang utan att något annat begrepp än andragenerationsinvandrare används, förslagsvis begreppet andragenerationssvenskar.

Arbetsmarknadsförvaltningen redovisar i sitt svar att motionens förslag om att införa ett nytt begrepp inom Stockholms stad är komplicerat. Förvaltningen ser inga fördelar med att staden använder ett eget språkbruk utöver de begrepp som är vedertagna i offentliga förvaltningar och myndigheter. Enligt arbetsmarknadsförvaltningens erfarenhet är begreppet andragenerationsinvandrare mycket sällsynt i staden. Begrepp som ”en eller båda föräldrarna födda utomlands” och ”utländsk bakgrund” förekommer främst i statistiska sammanhang och används av bland annat Statistiska centralbyrån (SCB). Förvaltningen anser att det i planeringssyfte kan finnas behov av denna kunskap.

Ärendets beredning

Detta ärende har beretts inom utvecklings- och utredningsstaben på arbetsmarknadsförvaltningen.

Bakgrund

En motion från Tara Twana (S) har inkommit till kommunstyrelsen angående begreppet andragenerationsinvandrare. Arbetsmarknadsnämnden har fått motionen på remiss och ombeds besvara den i ett yttrande.

I sin motion skriver Tara Twana (S) att begreppet andragenerationsinvandrare kan leda till diskriminering av personer som både är födda i Sverige och svenska medborgare men vilkas föräldrar tidigare immigrerat till Sverige.

Tara Twana (S) skriver att det är en juridisk korrekt beskrivning att kalla de människor som invandrat till Sverige för invandrare. Däremot bör det undvikas att överföra denna beteckning till barn vilkas föräldrar har invandrat men är födda i Sverige. I likhet med det begrepp som används i Kanada anser Tara Twana (S) att om nödvändigt begreppet ”andragenerationssvenskar” ska användas eftersom uttrycket förefaller mer inkluderande och jämlikt.

Tara Twana (S) yrkar att kommunfullmäktige beslutar att begreppet ”andragenerationsinvandrare” ej används i rapporter, dokument eller vid andra sammanhang utan att något annat begrepp används, förslagsvis begreppet andragenerationssvenskar.

Arbetsmarknadsförvaltningens svar

Arbetsmarknadsförvaltningen anser att motionens förslag om att införa ett nytt begrepp inom Stockholms stad är komplicerat.

Förvaltningen ser inga fördelar med att staden använder ett eget språkbruk utöver de begrepp som är vedertagna i offentliga förvaltningar och myndigheter.

Enligt arbetsmarknadsförvaltningens erfarenhet är begreppet andragenerationsinvandrare mycket sällsynt i staden. Begrepp som ”en eller båda föräldrarna födda utomlands” och ”utländsk bakgrund” förekommer främst i statistiska sammanhang och används av bland annat Statistiska centralbyrån (SCB). Förvaltningen anser att det i planeringssyfte kan finnas behov av denna kunskap.

Begreppet andragenerationsinvandrare är inte en term som arbetsmarknadsförvaltningen använder i sin verksamhet. Även termen ”invandrare” används sparsamt av förvaltningen som snarare använder termen ”utrikes födda” eller ”nyanlända”. Dock är den officiella benämningen för sfi ”undervisning i svenska för invandrare”.

Ingen av förvaltningens verksamheter registrerar härkomst av föräldrarna till elever eller aspiranter. I Jobbtorg Stockholms uppföljningssystem registreras aspirantens födelseland. Utöver möjligheten att erbjuda rätt stöd och insatser till enskilda individer finns det inget behov av att registrera aspiranters härkomst. Erfarenheten från Jobbtorg Stockholm är dock att behoven för utrikes födda aspiranter kan i enskilda fall skilja sig från behoven hos svenskfödda aspiranter. Däremot registreras inte tidigare generationers härkomst då detta är irrelevant för verksamheten.

Arbetsmarknadsförvaltningen tar del av rapporter och analyser framställda av externa aktörer där begreppet andragenerationsinvandrare i vissa enstaka fall används. Förvaltningen uppmärksammar även att det är en term som frekvent används i media. Förvaltningen har dock valt att inte använda termen andragenerationsinvandrare i den egna verksamheten.

Bilaga

- 1 Motion (2013:53) från Tara Twana (S) om begreppet andragenerationsinvandrare kan leda till diskriminering